

CYCLO-CAMPING INTERNATIONAL



Numéro

30

Janvier-Février 89

Editorial

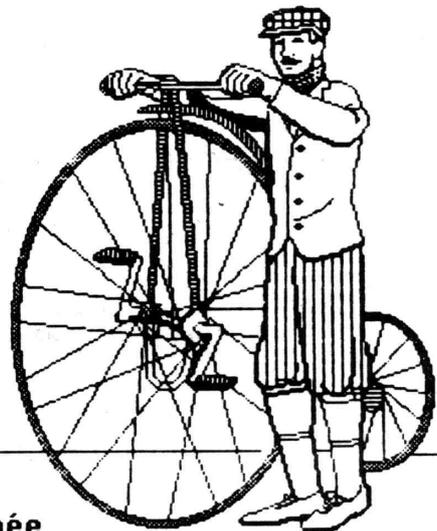
Signe des temps

Quand les hommes ont inventé la chaîne, ils ont abandonné le grand Bi...

De nos jours, l'ordinateur remplace la machine à écrire.

C'est la première revue CCI réalisée entièrement avec un micro et un logiciel de mise en page.

Nous espérons que vous allez apprécier sa forme et son contenu.



Clerc Daniel et Dorothee

Sommaire

Festival	page 2	VTT et cyclo-camping	page 9
Assemblée Générale	page 3	La Mauritanie	page 10
Automne CCI	page 4	International	page 13
Mille excuses	page 5	Impressions	page 14
Expérience télématique	page 5	Où sont-ils ?	page 17
Pâques 89	page 6	Annonces	page 18
Eté 89	page 7	Informations	page 19
L'accident	page 8	Adhésion/abonnement	page 20

Festival Festival du voyage à vélo

Nous vous donnons rendez-vous le
samedi 4 février 89

Salle Traversière (SNCF), 15-17 rue Traversière
75012 Paris (métro : Gare de Lyon)

- DIAPORAMAS suivis d'un débat avec le réalisateur •
 - Stands de LIVRES, REVUES, BROCHURES •
- POINTS d'INFORMATION avec des voyageurs expérimentés •
 - Vente du MANUEL du Voyage à Vélo •
 - BAR-BUFFET •

12 heures

Accueil - Ouverture des stands et du bar - buffet

13 heures

La FINLANDE de Jacques ESTHER (20 mn)
L'INDE CYCLO-TROPICALE de Sylvie DARGNIES (20 mn)

15 heures

AU PLUS BLEU du VOYAGE de Stanislas FAUTRE (55 mn)
(les grands parcs aux USA)

17 heures

TOUR DU MONDE en 1003 jours de Philippe JACQ (55 mn)

19 heures

Bon appétit !

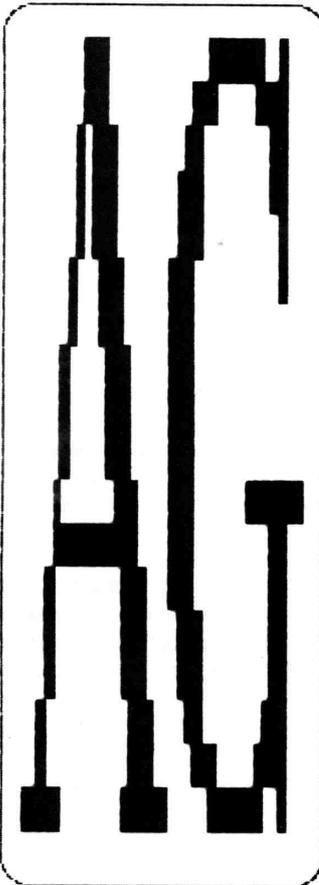
20 h 30

AYENTURES au BRESIL de Rina et Joël LODE (45 mn)
(voyage 1986, Nordeste et Sertao)

ENTREE au FESTIVAL : 60 F

Pour tous renseignements complémentaires, contacter :

Jean Michel PAOLETTI ou Sylvie DARGNIES
Cyclo Camping International
30 rue Delambre 75014 Paris
47 35 74 49 ou 47 36 74 06 (rép.)



Assemblée Générale

DIMANCHE 5 FEVRIER

10 heures

**Le lendemain
du Festival du Voyage à Vélo !**

**MJC, 31 boulevard Gambetta
92130 Issy les Moulineaux**

La MJC est située à 500 mètres du métro CORENTIN CELTON (direction Mairie d'Issy, avant dernière station).

Pour s'y rendre en voiture : prendre le périphérique ou les boulevards extérieurs jusqu'à Porte de Versailles. De là, rentrer à Issy les Moulineaux (en passant sous le périphérique) par l'avenue du Général Leclerc jusqu'à la place Couturier. Tourner à droite. La MJC se situe peu après l'entrée de l'hôpital Corentin Celton.

PS : Tous les adhérents vont recevoir une convocation avec le rapport moral et un compte rendu financier.

Le Manuel

Il est vraiment superbe.

200 personnes l'ont déjà entre les mains. elles n'ignorent plus rien du voyage à vélo !

Comme nous avons fait un tirage de 1100 exemplaires, il ne nous en reste plus que 900 à vendre !

Et on compte sur toi pour ça !

A CCI on voudrait que tout le monde connaisse notre activité.

Reconnait que le manuel est un bon support pour cette promotion !

Prix à l'unité : 95 F
Au dessus de 5 exemplaires : 80 F

RANDO-CYCLES

**LE VELO DE RANDONNEE
SUR MESURE**

FABRICATION
ARTISANALE

du "CYCLO LEGER"
au "TOUR DU MONDE"

SPECIALISTE DU
CYCLOTOURISME

à partir de 5500 Frs

et aussi, nos vélos tout terrain, notre service après vente, nos roues montées main, nos pièces détachées, nos sacoches...

Stock de petites pièces détachées (chapes, galets...) SACHS/HURET

9 rue Fernand Foureau
75012 PARIS
Tél: (1) 43.41.18.10

du lundi au samedi
de 10h à 19h

Métro PORTE DE VINCENNES

Hi Ho
Hi Ho
Hi Ho

C'est l'Ecot...

Cet automne, Elisabeth Aubert avait convié tous les CCI chez elle. François Rieu s'y est rendu, et raconte...

Un soir de brume, j'ai vu deux luminons flotter dans la nuit comtoise. J'ai arrêté ma voiture, et j'ai contrôlé l'identité des deux individus qui vagabondaient à ces points d'heure dans une campagne perdue.

Je fus vite rassuré : ce n'était pas deux fadas échappés de l'asile sur le vélo réglementaire, type Administration de la Santé, sous direction de la Psychiatrie, mais juste deux CCI.

Du pareil au même, quoi.

Avec ma voiture, je les ai évidemment précédés à l'école de Villars Sous Ecot. J'avais un peu honte de m'être ainsi embourgeoisé, mais les CCI finissent par s'installer, comme tout le monde. Avec juste une case un peu bancale. In-mémoriam.



F
R
A
N
C
H
É

rude école de Villars sous Ecot, qui n'avait sans doute jamais hébergé autant de gamins aussi grands dans leurs frusques, et aussi galopins dans leurs têtes. Ni aussi étonnés le soir de pianoter ou de psaltérioniser au lieu de causer bêtement vélo, comme d'ordinaire.

J'avais la mémoire courte, et pour avoir oublié que le propos d'un cyclo-campeur est d'aller très loin, mais très lentement, et que même pour aller très près il va très doucement, le premier jour eut des relents d'enfer aux gestes de paresseux amazonien. Moi qui avait passé l'année sur un vélo de course.

O torture ! O démangeaisons !

Il s'agissait pourtant d'aller chercher les derniers au train de Belfort, donc d'être à l'heure. Et pas bien loin, même en faisant des détours par des passerelles étranges portées par les brumes du Doubs. Pourtant, le temps coula plus vite que les bornes. Mais moins que la pluie. Fine, sournoise, lourde à digérer. In-

sidieusement, elle finit par éponger nos sourires, et nous faire cheminer sous un ciel triste, dans une campagne où les vaches désespérées allaient se jeter dans les canaux. Joie illuminant nos pédalées nocturnes, pifométriques, incertaines. Et fraîches. Inoubliables.

En trois jours, on n'a pas pu pousser très loin l'exploration de la Franche Comté. Mais de ce que l'on a vu on peut causer, recenser avec précision les fontaines et les carrefours, même si le comptage s'est inéluctablement terminé à la lampe de poche, juste avant de rejoindre la

Elisabeth nous avait enfin contraints à élever un peu le débat, et de l'aube CCI (longtemps après l'officielle) au crépuscule (bis répétita, les CCI sont peut être des poules, mais décalées), la musique nous berça. Des talents cachés se révélèrent à nos oreilles extasiées. Ou martyrisées.

Mais il faut bien s'entraîner pour pédaler rond, et l'entraînement d'un musicien n'est pas aussi discret que celui d'un cycliste...

De réveils musicaux en bâfreries vertigineuses, l'ambiance alla en se réchauffant. C'en devint même regrettable de devoir se séparer (et si je pense le contraire, je ne vous le dirai pas. Na !).

Mais au train où allaient les choses, nous aurions été contraints de ne plus sortir de l'école. Le premier jour, la bruine nous surprit. La seconde journée fut plus clémente, quoique fraîche aux entournures, et la troisième car-



rement polaire. Petits glaçons dans les flaques, moustaches gelées et herbages aux contours blanchis. Esthétique, mais désagréable pour musarder dans de superbes sous bois, ou pour faire du lèche pâtisseries.

Si encore la petite troupe avait cherché les routes express et autres 4 voies de la campagne

montbéliarde... On aurait pu se réchauffer lors d'endiablées parties de manivelles.

Mais non ! Les petites routes étaient encore trop grandes, et sitôt le premier tracteur croisé, il s'en trouvait pour estimer le trafic intolérable et bifurquer aussi sec dans le premier sentier venu. Des coups à se retrouver en Suisse sans savoir comment, et à en sortir de même. Ça change des douanes africaines ou boliviennes.

Respirer l'air du pays a parfois du bon, et fleurir son accent aussi.

Ah ! Elisabeth....

François Rieu

Mille excuses

Laurent, notre cher permanent, parti et même bientôt en voyage, pas évident de tout reprendre en charge.

Et centralisation oblige, les quelques personnes sur Paris qui finissent de s'organiser pour répondre au courrier, envoyer des renseignements, des tee-shirts... sont un peu débordées. On a donc répondu à certaines lettres avec jusqu'à six mois de retard. Mais elles finissent de remonter la pente (un vrai col !).

Il est question d'organiser un week end "courrier" en janvier pour solder tout ce qui pourrait rester en attente, et surtout, préparer un mode d'emploi "réponse au courrier" tellement précis et tellement pratique que tout le monde pourra jouer au secrétaire CCI.

Contactez CCI

Si vous voulez passer 30 rue Delambre, prévenez avant, car si vous ne trouvez pas porte close, la personne présente n'aura peut-être pas la possibilité de vous répondre.

Nous avons demandé au Télécom une ligne spéciale pour CCI avec répondeur.

Nous préférons répondre au courrier, sauf si c'est super urgent. N'oubliez pas que POSTEX sur le 36 15 existe.

François Boué

Expérience télématique POSTEX

L'objectif est de développer la communication.

Les moyens traditionnels : la revue, le téléphone, le courrier et les rencontres.

Que nous offre en plus la messagerie télématique ?

- Communication verticale :

C'est la relation entre CCI et ses membres.

Avantage : CCI peut envoyer des informations actualisées.

- Communication horizontale :

C'est la relation des membres entre eux.

Avantage : tout adhérent peut envoyer un message à tous les autres en une seule manipulation.

A mon avis, le véritable progrès est là : favoriser les échanges entre les adhérents.

Plus il y aura du monde sur POSTEX, plus vous aurez des chances d'avoir une réponse rapide et positive à vos messages.

Clerc Daniel

Pâques 89

Quinzaine CCI en CRETE

Période retenue : du 25 mars au 9 avril 89

Les dates de départ et de retour ne sont pas encore vraiment figées. Elles dépendront essentiellement du vol choisi.

Itinéraire en Crète :

Départ d'Heraklion

- 1° jour : Agios Mamas
- 2° jour : Episkopi
- 3° jour : Hania
- 4° jour : Gorges de Samaria
- 5° jour : Visite des gorges de Samaria à pied
- 6° jour : Paleohora
- 7° jour : Traversée en bateau de Paleohora à Hora Sfakion
- 8° jour : Karines
- 9° jour : Kamares
- 10° jour : Pirogos
- 11° jour : Gdochia
- 12° jour : Agios Nikolaos
- 13° jour : Kera
- 14° jour : Heraklion



Rendez-vous tous les soirs à 19 heures devant la mairie (ou son équivalent)

Il est préférable de prendre son billet début janvier si vous voulez bénéficier de prix intéressants et de dates de départ et de retour préférentielles. Il est toujours possible de rejoindre la quinzaine en cours de route.

Pour le billet d'avion, il est possible de s'associer pour obtenir des prix intéressants et pour arriver en même temps à Heraklion

Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à :

Gérard BOUR
8 place de l'Europe
78120 Rambouillet
Tél : 30 41 73 06

Eté 89
~~Eté 89~~

Randonnée itinérante CCI

Cette année, CCI vous propose une balade en direction du Sud. Venez nombreux !

L'itinéraire

(Les rendez-vous sont à 19 h à la mairie)

Ven 14/07/89	St Etienne (R.V. : 11 h à la gare)
Ven 14	Pélussin
Sam 15	Satillieu
Dim 16	Le Cheylard
Lun 17	Le lac d'Issarlès
Mar 18	La Bastide Puylaurent
Mer 19	Jenolhac
Jeu 20	Ispagnac
Ven 21	Repos à Ispagnac
Sam 22	Meyrueis
Dim 23	Le Vigan
Lun 24	Lodève
Mar 25	St. Gervais sur Mare
Mer 26	Rouquié
Jeu 27	Pradelles Cabardès
Ven 28	Lagrasse
Sam 29	Repos à Lagrasse
Dim 30	Rennes les Bains
Lun 31	Sournia
Mar 1/08	Llauro

Mercredi 2 au lundi 14 : Espagne...

Appel de candidature

Toi qui connais bien l'Espagne pour l'avoir traversée de long en large...

Toi qui as bien compris l'esprit de ces randonnées itinérantes...

Tu dois pouvoir certainement nous proposer un itinéraire pour ces 14 jours.

Dates : 2/08 au 14/08/89
 Lieu : Espagne
 Repos : le 7 août (environ)
 Distance : 50 km en moyenne
 Arrivée : le 14, dans une ville ayant un train direct pour la France

Alors, si tu te sens concerné, prends immédiatement contact avec :

Marc Sourimant
 16 rue Lafontaine
 92160 Antony
 Tel : 46 66 31 04

L'accident

Un voyage en Californie qui aurait pu finir très mal. Heureusement, Dorothee à la tête dure !

Dorothee vient de heurter durement la chaussée. J'ai vu sa chute dans mon rétroviseur. Le gros camion américain qui vient de la frôler ne s'arrête même pas... Elle se relève et porte la main à la tête : elle est pleine de sang.

Une famille qui habite juste en face vient voir ce qui se passe. Aussitôt, l'homme téléphone à la police.

Nous allongeons Doro sur une couverture et j'essaye de regarder sa plaie à la tête. Ma femme ne panique pas. Elle donne chaque année des cours de secourisme à ses élèves et elle connaît donc bien les symptômes d'un traumatisme crânien.

Cinq minutes après l'appel téléphonique, deux voitures de police arrivent en trombe avec leur sirène caractéristique. Ensuite, c'est une camionnette de secouristes qui s'arrête puis enfin l'ambulance. L'efficacité est extraordinaire. Doro est transportée à la clinique la plus proche pour un examen complémentaire et des points de suture.

Quand je pense que nous devons acheter des casques... Nous avons pris cette décision l'année dernière. En effet, Doro était tombée dans la descente d'un col espagnol au cours de la quinzaine de Cyclo Camping International et elle s'était ouverte le front. Il avait fallu, là aussi, la recoudre.

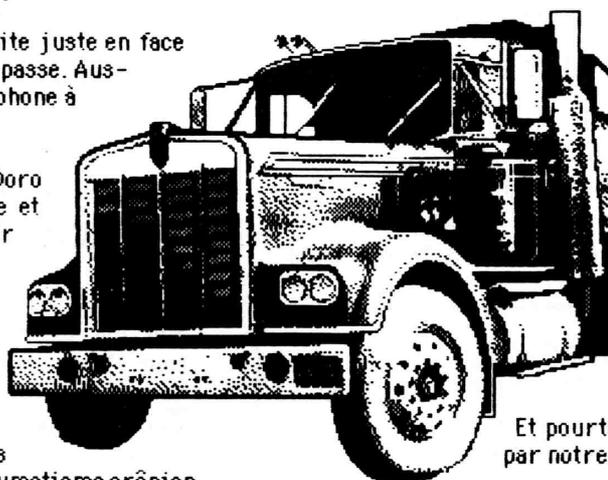
Voir sa femme le visage en sang n'est vraiment pas agréable. Je ne veux plus que cela se reproduise. Elle non plus d'ailleurs !

Trois jours après cet accident, nous achetons deux casques à San Francisco... Les nouveaux en polystyrène recouvert d'un tissu synthétique sont confortables. On les oublie sur la tête !

Les mentalités sont différentes d'un pays à l'autre. En Californie, les cyclistes pratiquants portent tous un casque alors que les motards, en majorité, sont têtes nues. En France, les cyclos ne sont pas prêts pour ce genre de chose. Le port obligatoire du casque serait ressenti comme une atteinte à la liberté.

Et pourtant, la sécurité commence par notre propre protection.

Daniel Clerc



Quel casque choisir ?

Le poids, c'est l'ennemi : sur le vélo, dans les sacoches et sur la tête !

Actuellement, aux USA, ce sont les casques en polystyrène expansé recouvert d'un simple tissu synthétique qui se vendent le mieux (250 g).

En effet, il faut savoir que ce n'est pas la coque en polycarbonate qui recouvre le casque qui atténue les chocs. Elle est trop fine. Donc, autant la supprimer !

YTT et cyclo-camping

Quelques conseils donnés par Hervé Le Cahain.

De plus en plus de cyclo-campeurs utilisent le vélo tout terrain (YTT) pour voyager. Dans quelle mesure un YTT est-il utile pour un cyclo par rapport à un vélo randonneur en 650 ou 700 ?

Le choix d'un YTT pour le cyclo-camping dépend beaucoup du périple envisagé. Pour un voyage comportant une majorité de pistes ou de sentiers muletiers en montagne, le YTT se justifie. Les gros pneus facilitent l'avancée sur les pistes. D'autre part les pneus de dimension 26 pouces sont plus faciles à trouver que du 650 ou du 700C.

Il est bien évident que le YTT choisi devra être relativement roulant. Il faut donc prendre des pneus entre le 26" x 1,75 (44 mm de large) et le 26" x 2 (50 mm de large) avec une bande de roulement centrale.

Il existe un modèle à tringle souple chez Michelin en 26" x 1,75 (pratique pour le transport dans les sacoches).

Afin de diminuer le nombre de crevaisons, il est possible de glisser entre la chambre à air et le pneu, un ruban de kevlar.

Matériel conseillé pour un YTT prévu pour le cyclo-camping

- **Garde boue :**
large. Ne pas le monter trop près du pneu pour éviter l'accumulation de boue.
- **Porte-bagages :**
arrière en dural type Blackburn (point de déformation 65 kg) ou ensemble en tubes creux acier de marque Minoura (avant surbaissé, arrière non surbaissé).
- **Freins :**
de très bonne qualité ; Cantilever à tirage central (Shimano Deore XT) et patins efficaces (Scott), câble de gros diamètre (19/10°) dans gaine auto-lubrifiante de préférence (Clark's).
- **Roues de qualité :**
jantes en dural modèle Mavic Rando 5 et rayons inox de diamètre 2,2 mm au minimum. Moyeux étanches à blocage rapide (Maxi-Car, Maillard annulaire, Suntour HB ou RH, Shimano Deore XT, etc...).
- **Roue libre :**
avec joints d'étanchéité de marque Suntour ou Shimano.

Ouvrages ou revues traitant du YTT

- **YTT Magazine**
(6 numéros par an) : 24 rue du Surmelin 75020 PARIS
- **Revue Cyclotourisme de la FFCT**
avec un dossier sur le YTT en préparation pour la 1er trimestre 1989 : Fédération Française de Cyclotourisme 8 rue Jean-Marie Jégo 75013 PARIS
- **Revue Le Cycle :**
Articles mensuels. 83 rue de Villiers 92200 NEUILLY SUR SEINE CEDEX
- **Le vélo tout terrain** de D. Le Brun
Ed. Solar Sports Loisirs 1988 (35 F)
- **Le vélo tout terrain** de Luc Le Moel
Ed. bornemann 1988 (50 F)

Pour plus de renseignements sur le YTT :

Club "BRETAGNE YTT"

Hervé LE CAHAIN

16 allée des Asturies Apt. 806

35200 RENNES

Tel. 99 51 68 37

La Mauritanie à vélo

Récit d'Hervé Lobry

En hommage à Ibrahim, le grand frère d'Alassane.

La Route de l'Espoir

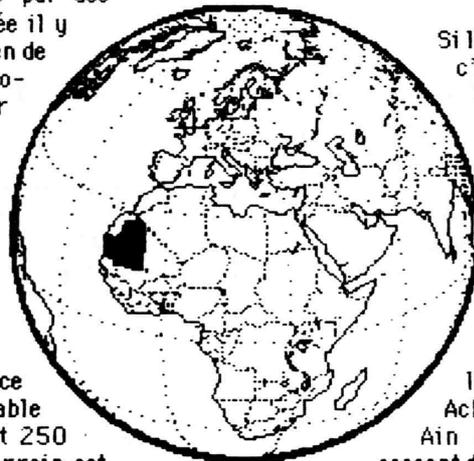
La Route de l'Espoir relie Nouakchott, capitale de la Mauritanie, à Nema, petite ville perdue dans les sables 1100 kilomètres à l'est, au bout du monde.

Sa raison d'être est de fixer sur un axe Est-Ouest situé au nord du fleuve Sénégal des populations de plus en plus tentées par l'exode vers la capitale, tant leurs conditions d'existence en brousse ont été durcies par des années de sécheresse. Réalisée il y a quelques années, l'entretien de cet amalgame goudron + coquillage (déjà le monde noir et le monde blanc) s'apparente aujourd'hui à un combat de tous les instants : contre le sable apporté par le vent, contre les camions en surcharge, contre les oueds formés par les pluies aussi rares qu'attendues.

La route de l'espoir s'avance ainsi sur des dunes de sable blanc, jaune ou ocre pendant 250 kilomètres, après quoi le terrain est plus plat.

Partout le manque d'eau se fait sentir. Il explique à lui seul le peu de végétation, incapable de protéger du soleil ou du vent le peu de culture du mil de décrue aussi, signe d'une vie plus intense : quelques tentes ou cahutes isolées sont alors toutes proches, près desquelles traînant inmanquablement ânes, dromadaires, chèvres ou moutons. Les scorpions ont quant à eux, paraît-il, disparu depuis le début des années de sécheresse.

Mais restent les scarabées avec lesquels je m'essaie parfois à un jeu mortel, passe-temps dérisoire quand bien des rêveries, bien des réflexions ont cessé de me distraire. Il faut dire que les bornes qui jalonnent la route sont espacées de 10 kilomètres quand elles ne sont pas enfoncées dans le sable, que les villages sont la plupart du temps distants d'environ 70 kilomètres : une journée de bicyclette à lutter contre l'harmattan, qui souffle sans discontinuer du lever au coucher du soleil. Nous avions les mêmes horaires de travail !



Si le paysage ne cesse de changer, c'est toujours de façon difficilement perceptible. Question d'éclairage peut-être, d'ambiance (le regard de l'homme) toujours.

L'habitat

Les villes égrainées le long de la Route de l'Espoir (elles ont pour nom Boutilimit, Aleg, Magta Lahjar, Achram, Guerou, Kiffa, Tintane, Aïn El Atrouss, Timbedgha) ne cessent de s'étendre. Là vivent au bord de la grande route, quelques commerçants, quelques artisans. Et puis en retrait, une foule de gens dont on ne sait comment imaginer les moyens de subsistance. Seules sont alimentées en électricité par des groupes électrogènes, les maisons de gouverneur, du préfet, et du contrôleur d'état...

En brousse, la maison faite de terre stabilisée (banco) avec un toit en tôle laisse le plus souvent la place à une tente faite de tissus hétéroclites. Mais partout à peu près les mêmes

objets qu'aucun meuble ne vient jamais masquer : des coussins sur lesquels le coude prend appui quand, allongé sur des nattes, on converse en attendant que le prochain verre de thé soit prêt ; bien entendu un fourneau malgache, une bouilloire, une théière, un plateau, quelques verres ; plus loin, entassés, les sacs de mil et de riz, le bidon d'huile, les bassines, les gamelles, la lampe torche, le transistor grâce auquel on cherche à me faire plaisir en me faisant entendre Radio-France-International ; quelques vêtements sans âge suspendus à un clou....

Mais s'arrêter là dans la description de l'habitat mauritanien reviendrait à omettre les équivalents du réfrigérateur et de la télévision chez-nous. J'ai nommé d'une part l'inévitable Samsonite toujours fermée à clé et dans laquelle sont précieusement conservés à la fois argent et papiers d'identité, sucre et thé vert, d'autre part une pipe d'un genre très particulier appelée "chrot" en hassania (le dialecte arabe parlé par les maures. Les noirs quant à eux parlent souvent le poular).

On est en fait bien loin des coffres sculptés, bijoux et autres trésors dont il est tant question dans des articles pour salles d'attente et touristes fortunés écrits avec un bel élan de nostalgie passéiste. Les notables qui ont accueilli leurs auteurs ne leur ont probablement pas permis d'avoir la vision que l'on a des êtres et des choses en voyageant seul à bicyclette, avec un sac de couchage pour bagage principal....

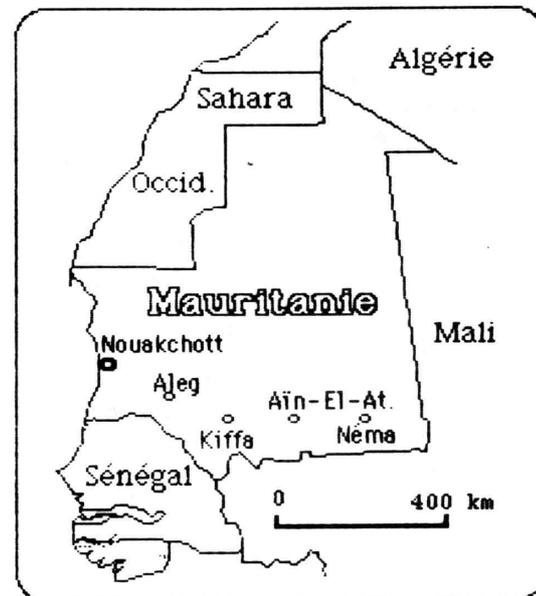
La vie côté jardin : l'accueil...

Partout, j'ai été merveilleusement accueilli. On se fait connaître et aussitôt on est invité à se reposer, à boire du thé, à manger, à rester encore un peu, à dormir. Du peu qu'il y a, il est simplement fait une part de plus.

Souvent on m'offre du "zrig", lait caillé de chamelle (sinon lait concentré de Hollande) coupé d'eau mélangé de sucre (que c'est bon, même lorsque des tas de choses flottent sur ce liquide !), puis le thé, enfin du couscous de mil ou du riz que l'on mange à même le plat en en faisant des boulettes avec la main droite.

Le soir venu, j'installe mon sac de couchage dans l'unique pièce où dort toute la famille.

Avant à me présenter dans les gendarmeries (personne ne sait pourquoi) quand il en existe, c'est alors par les gendarmes que j'ai été retenu. Aux niveaux subalternes ce sont souvent des négro-africains, des toucouleur par exemple, parlant plus facilement le français que les Maures arabo-berbères (les structures de travail datent de l'époque de la colonisation). Les anciens de souviennent de ceux qui les ont formés et en gardent un bon souvenir ; parfois, ils touchent de la France une pension d'ancien combattant et en sont très fiers. Les jeunes aussi parlent de la France comme d'un pays frère : l'ultime recours contre le maure méprisant et esclavagiste ? (l'esclavage a été officiellement aboli il y a moins d'une génération, mais quel avenir pour l'esclave haratine, sinon celui de serviteur ?).



Le plus souvent, les familles de ces gendarmes vivent très loin d'eux et ce n'est qu'au cours de permissions qu'ils les retrouvent. Je me souviens particulièrement de Moussa de qui je n'ai triomphé au scrabble que grâce à son aide, de Mohamed qui est parti de nuit en brousse chercher le lait frais de chamelle que son berger venait de traire, pour me l'offrir avec des macaroni : merveilleuse nuit de Noël !

Lorsque je suis "en famille", les femmes sont très en retrait. Il serait même inconvenant pour moi de les saluer. Comme on dit à Nouakchott, l'émancipation de la femme viendra de son insertion dans le monde du travail !

Le temps n'est finalement pas si loin où l'on achetait les faveurs des petits routelets locaux par des cadeaux de pacotille. Quelle part de son aura là-bas Thierry Sabine (Thierry pour les africains) doit-il aux moto-pompes distribuées ici et là aux notables ?

Comment rompre ce cercle infernal du sous-développement quand il n'existe aucun contre-pouvoir et surtout quand la jeunesse privilégiée, celle qui a pu faire des études supérieures à l'étranger, ne consent à revenir ensuite au pays que pour "s'approcher du plat pour saucer" ?

La Route de l'Espoir, dont c'était la vocation proclamée que de contribuer à vaincre ce sous-développement, serait-elle finalement l'arbre qui cache la forêt ?

Dans un Sahel en voie de désertification, ce serait un comble...

Hervé Lobry

Fiche technique :

3 semaines en Mauritanie en décembre 87, 16 jours de vélo dont 3 avec vent de sable.

Vélo avec plateau de montagne, non spécialement préparé.

Budget sur place : 600 F dont 300 F pour le retour Nema-Nouakchott en taxi brousse.

Seules difficultés : le vent et les écarts de température (65° en début d'après-midi et 15° la nuit).

"International"

Deux significations pour ce mot

1 - Export

Cela concerne tout ceux qui veulent partir à l'étranger.

- Les fiches par pays :

C'est une des vocations de CCI de permettre à ses membres d'obtenir des renseignements sur les contrées lointaines.

- Le fichier des adhérents :

CCI peut également donner la liste des cyclos (si ceux-ci le désirent) qui ont déjà parcouru tel ou tel pays.

- La revue :

Dans ses bulletins, CCI insère des récits et des informations sur ceux qui sont partis.

- Les randonnées itinérantes :

CCI propose à tous ses membres des voyages "inorganisés" à l'étranger.

2 - Import

Ce sont les relations que CCI a avec les cyclos étrangers.

- Les adhérents étrangers :

Ils ne sont pas très nombreux... et ils parlent français !

Ils habitent la Belgique, la Suisse, le Luxembourg, le Québec, la Hollande et l'Angleterre.

- Des idées :

- Créer des tracts qui présentent CCI en différentes langues.
- Insérer dans la revue une page en langue étrangère.
- Développer "Cyclo Accueil Cyclo" en l'ouvrant aux étrangers.

Comme toujours, le problème c'est de mettre en pratique. Cela demande des bonnes volontés, de la compétence et du travail.

Daniel Clerc

Impressions

Fiona Needham, Florence Gauthier et Dorothee Clerc vous livrent leurs "coups de coeur".

Le Japon (Fiona Needham)

Les routes sont souvent pittoresques (en montagne, j'y vais aussi souvent que possible), mais elles sont très étroites. Le Japon est couvert au 4/5 de montagnes, donc le choix est vaste, mais c'est drôle le nombre important de camions qui décident tout d'un coup de prendre exactement la même route que toi...! Les routes marquées en blanc sur la carte sont moins encombrées. La verdure du paysage est inoubliable et les forêts variées et magnifiques (beaucoup de bambous, bien sûr). Bien souvent, il y a des rivières ou des chutes d'eau très pittoresques.

À savoir :

- La conduite est à gauche (OK pour nous les anglais, mais vous les continentaux faites gaffe !)

- TOUT est en japonais et une certaine connaissance de l'anglais ne t'aidera guère en cas de "perdition" !

Je veux dire si tu te perds. La semaine dernière, je faisais un tour à vélo avec un japonais qui m'a traduit quelques pancartes. Cela donne : "Le 5/3/88, a eu lieu ici un accident, 2 personnes ont été blessées, la troisième est décédée....". C'est bien de ne pas toujours savoir lire le japonais !!

- Les cartes sont presque toujours en japonais,

et les numéros de routes ne sont indiquées que pour les axes importants bien que chaque route possède bel et bien un numéro clairement indiqué sur un panneau. Il est vraiment très facile de se perdre au Japon !

- Sur le bord de chaque route ou presque, en montagne ou à la campagne, il y a un fossé très étroit mais profond. Il n'est donc pas possible de sortir de la route si un camion ou une voiture s'approche trop de toi (à moins que tu aimes avoir des jantes voilées !).

- Le Japon est cher.

- Le Japon est une île ou tout ce qui est plat est utilisé : maisons, très petites fermes, potagers. Donc si tu restes dans les rares parties plates, tu ne sortiras pas de la métropole. Les villes elles-mêmes sont assez neuves (bombes,

2^o guerre mondiale) et l'architecture n'y est pas très intéressante. Tu y trouves des pistes cyclables. C'est en général les trottoirs.

On est censé rouler dessus, mais moi je préfère le goudron, il y a moins de "kerbs ?" (bosses). C'est le seul pays où la police peut t'arrêter pour rouler sur la route.

Mais malgré tout cela, j'aime bien le Japon. Si



中国朋友、謝々！ 北京大生・垣田、天山南路を行く

北京大學歴史学部に留学している大阪の垣田友彦は今夏(7/9)ウルムチから天山南路の入口にあたる西へ120kmの勝利峠(写真上)を越え、天山の尽きることのない雪解け水に心を洗われ、漢族、キルギス、モンゴル、カザフ、ウズベク...と、中国の大自然のように心のデッサン民族との出会いの旅。アキスの町の手前で食堂を営む一軒家のウイグル家族もそうだった。人間らしい飾らぬ自然の友情がそこにあった。食堂のオヤジさんには熱烈歓迎をうけ食事代まで

Extrait du PEDALIAN, revue japonaise

tu es dans ce coin du monde ou si tu veux apprendre la langue, viens donc dans ce pays. Les gens y sont peut-être plus réservés que dans les pays de l'Asie. Mais ils sont, je le sais déjà, aussi chaleureux de coeur. Il y a aussi de très belles routes nommées "Skiline Roads" qui montent en lacets dans les montagnes, mais elles sont interdites aux vélos. Ce sont sans doute les meilleures routes pour les cyclistes, mais les Japonais sont fous de ce qu'ils appellent le danger. J'ai passé une fois une heure et demie à essayer de persuader la police de me laisser rouler sur une de ces "Skiline Roads" près d'ici...

Thaïlande (Fiona)

Les routes thaïlandaises sont bonnes pour la plupart, pas toujours goudronnées (attention aux pluies de l'été). Les gens sont partout merveilleux, mais c'est encore mieux si tu sais balbutier quelques mots de la langue, bien sûr.

Les petits hôtels bon marché, lorsque tu sors des routes touristiques sont malheureusement souvent infâmes; la propreté y laisse beaucoup à désirer et dans les ténèbres tu es sûr de trouver des petites bêtes... Attention aussi à ce que ça ne soit pas un hôtel pour les habitants de la rue St. Denis !!!

La Thaïlande n'a pas de montagne, comparée à l'Himalaya. Sa beauté réside plutôt, dans le sud dans ses plages et ses falaises. Mais gare aux bus et aux camions sur les routes. Celles-ci sont souvent étroites et les véhicules roulent très vite. En plus, au Sud, le choix des routes est restreint. Pourtant tu trouveras assez souvent (c'est mon expérience du moins) d'autres cyclos avec qui échanger des nouvelles.

Le Nord-Est du pays est plat et le paysage n'y est pas très intéressant. Et pourtant, des ruines sont à visiter : surtout celles du Khao Phanomrung et de Phi Mai. Ban Bhiagn est intéressant, mais vraiment très petit.

Si tu fais du vélo au Nord, il faut absolument faire un petit "trekking". A recommander : la région entre Fang et Mae Hong Son. On y découvre des tribus qui y vivent toujours. Mais maintenant, ce parcours est très "commercialisé".

A part cela, l'île de Kon Phangan dans le sud est à visiter. Eviter Kom Samui et Kom Phi Phi (que de touristes !)

Turquie (Florence Gauthier)

J'y resterai deux mois.

C'est le coup de foudre. Jamais nulle part ailleurs, je n'ai reçu pareil accueil. Tous les jours invitée à prendre le thé, à partager le repas familial. Souvent on m'offre des fruits, de l'eau fraîche. On ne se fait pas payer. Et c'est sans parler des signes d'encouragement, des "Hello" qui se succèdent toute la journée.

J'ai évité les villes et la côte, pourries par le tourisme et l'argent. Par contre dans les petites villes, les villages, les campagnes et les montagnes, les gens sont très simples, hospitaliers. Je m'y sens bien et le fait d'être une fille seule ne m'a pas vraiment posé de problèmes, je me suis vite habituée à naviguer dans un monde masculin. Au café, j'étais toujours la seule fille au milieu de dizaines de messieurs sans doute plus surpris que moi de me voir débarquer avec un vélo plutôt chargé. La conversation s'engage rapidement, le plus souvent en allemand : il y en a toujours un qui a été immigré là-bas.

De plus le pays est magnifique : de la blancheur des cascades calcaires de Pamukkale aux pitons rocheux de Cappadoce ; des montagnes du Taurus à celles du Nemrut Dagı. J'en ai le plus souvent "plein la vue" de beautés naturelles, celles que je préfère.

En Turquie de l'Est dont on m'a tellement mis en garde, même accueil. Seul les gosses m'exaspèrent avec les cailloux. Heureusement, ils visent mal.

Mais, j'ai malgré tout fait une mauvaise rencontre. A Diyarbakir, je visitais les remparts avec un ami kurde, étudiant en français. Deux jeunes nous attendaient avec un couteau. Ils ne plaisantaient pas. Au bout d'une interminable demi-heure de discussion, un troisième larron est arrivé et ils nous ont laissés partir. OUF !

Enfin je n'oublie pas la succulente cuisine turc. C'est le pays où j'ai le mieux mangé et pour pas cher.

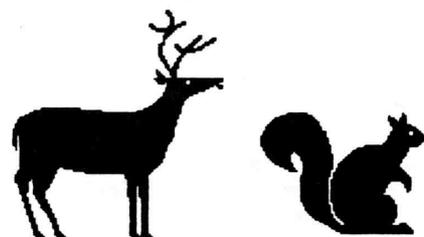
CClistes, un seul conseil : la Turquie vous attend.

La Californie (Dorothee Clerc)

Lorsque tu décides de parcourir une région ou un pays avec comme partenaire, entre autre, ta "petite reine" ; que désires-tu y trouver ?

- Des pays où les coutumes, le folklore, la culture sont très différentes des nôtres.
- Des lieux riches en sites historiques et en villages pittoresques.
- Un pays où tu pourras dépenser le moins possible.
- Une population accueillante avec des habitants qui t'ouvrent chaque soir leur porte.
- Des campings très bien aménagés ou au contraire des lieux où il est facile de faire du camping sauvage.
- Un endroit où la fraîcheur domine.
- Des montées où tu n'auras pas besoin d'user ton petit plateau.
- Des vertes prairies qui attendent le courageux CCiste à la recherche d'un endroit pour faire de courtes siestes.
- Des petites criques au bord de la mer, bien chauffées par le soleil et où il fait bon se baigner, se reposer ou dormir.

Alors, la Californie risque de ne pas te convenir !



Par contre :

- Si tu aimes les sites naturels : la vallée glaciaire du parc de Yosemite, le Tioga Pass et les majestueux Séquoias dans la Sierra Nevada te plairont ; la 17 Miles et la pointe Lobos Le long de la côte Pacifique t'enchanteront.
- Si grimper est pour toi un plaisir : tu trouveras dans la Sierra Nevada une série de cols à plus de 2000 m et même un à plus de 3000 m.

- Si tu t'intéresses à l'histoire même récente, ne rate pas la visite de la mission espagnole à la sortie de Monterey. Dans les écomusées ou les parcs nationaux, tu pourras, entre autre, découvrir la vie des indiens avant la colonisation espagnole, celle des chercheurs d'or au temps de la conquête de l'Ouest ou celle des mineurs.



- Si tu aimes les gens calmes, curieux sans être envahissants, prêts à rendre service, les californiens te plairont.
- Si pour toi, camper, signifie s'installer dans un coin tranquille et malgré tout "bucolique" alors les campings fédéraux répondront exactement à ton souhait.
- Si tu aimes te baigner dans les eaux calmes des lacs, ne rate pas le lac Tahoe, côté Californie.
- Si tes jumelles ne te quittent pas, si au moindre bruit dans les fourrés tu tournes la tête pour essayer d'apercevoir le museau d'un animal, alors là, tu vas être gâté :
 - Les écureuils te mangeront dans la main.
 - Les biches, les daims, les cerfs, les faons t'observeront quelques minutes avant de reprendre tranquillement leur chemin.
 - Les phoques, les éléphants de mer et les otaries te regarderont, vautrés sur le sable ou jouant dans l'eau, insensibles aux déplacements des touristes.
 - Les pélicans par centaines piqueront dans la mer à la recherche de leur nourriture.
 - Les rats-laveurs viendront nettoyer ta vaisselle en pleine nuit !
 - Les aigrettes géantes et les hérons s'envoleront à quelques mètres de toi.
 - Les "blue-geais" plus nombreux que nos corbeaux te crieront dans les oreilles.

Mais je m'arrête là, sinon il ne te restera plus rien à découvrir !

OU sont-ils ? vont-ils ?

Florence Gauthier, (plus de six mois de voyage, 10.000 km) est arrivée au Tchad.

Aux dernières nouvelles (sept. 88), **Daniel Boissinot** sur son VTT se rendait vers le Yémen puis le Pakistan.

Trudie et Jacques Marchal ont dû passer les fêtes de fin d'année à Santiago du Chili.

Suzanne et Pierre Boj sont pour deux mois dans la péninsule de Malaisie



Daniel François va partir pour les continents Américains.

Contact :
A. M. François
62 rue Mouffetard
75005 Paris

Serge Amiot et Daniel Digallo vont partir en mai pour un cyclo raid Alaska-Terre de Feu.

Contact : sur Postex
n° 92 32 06 89

Cyclo-campeur expérimenté, nouvellement retraité, cherche coéquipier pour projet printemps/été 89.

Préférences :
Canada, Turquie, Côte ouest USA.
Durée : deux mois env.
Date et organisation à définir.

Maurice Renard
30 bis Aulnoy 02400 Château Thierry
Tel : 23 83 60 42

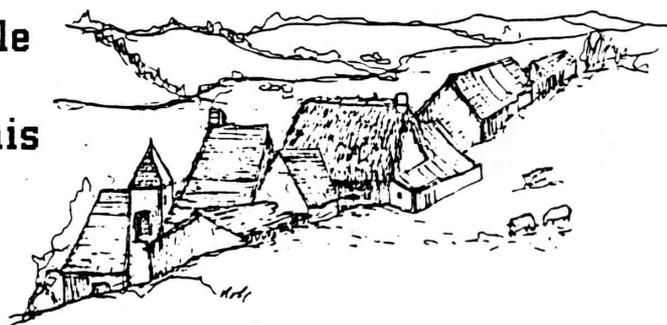
Cyclo, 30 ans, cherche coéquipier(ière) pour voyage en Australie en juillet/août 89.

Prendre contact rapidement pour préparation.

Lassaigne Jean Pierre
Lotissement Pillon
"La Mirandole sud"
Villerest
42300 Roanne
Tel : 77 69 67 86 (après 20 h)

Annonces

Concentration Fédérale de Cyclo-camping Senonches en Thimerais (Eure et Loir) du 3 au 7 mai 89 (Ascension)



Mercredi 3 mai

Accueil des cyclos au camping dès 14 h

Judi 4 mai

Circuit des châteaux du Thimerais (80 km)
Visite du château de Maillebois
Soirée diaporama sur la forêt

Vendredi 5 mai

Circuit vers le Perche (80 km)
Visite du château de Nogent
Soirée diaporama sur l'Afrique

Samedi 6 mai

Brevet d'orientation "Circuit des étangs"
Casse croûte à Marchainville
Buffet campagnard et animation

Dimanche 7 mai

Sortie guidée en forêt
12 h : Yin d'honneur - clôture

Renseignements :

Gérard Mage
Le Tronchay
28250 Digny
Tel : 37 29 08 34

Jean Philippe Genetier,
nous communique :

Tour Européen de l'Objection de Conscience (à vélo).

Départ de Bonn le 28 avril, arrivée à Strasbourg le 15 mai 89.

Renseignements :
Philippe Wannesson
20 rue du Dévidet
45200 Montargis

Ce n'est pas réservé aux objecteurs !

L'Association Amitiés Franco-Australiennes et Néo-zélandaises organise en juin 89 :

Le Paris-Sydney à bicyclette.

Cette association recherche des correspondants.

Pour tous renseignements :

AFA
BP 23.01
75022 Paris Cedex 01

Découvrez la Basse-Casamance au **Sénégal** à **VTT** (8 jours en février ou mars 89) 5500 F (env.). Tout compris (hébergement en campement chez les villageois).

Passport en cours de validité et vaccin fièvre jaune obligatoires.

Renseignements :

Hervé Le Cahain
16 allée des Asturies
Ap. 806
35200 Rennes

CYCLO-CAMPING INTERNATIONAL

ACTIVITIES AND SERVICES

OUR AIMS

- To promote cycle tours (from rambles of a few days to word tours) and to stimulate those who have not yet made the attempt.
- To bring together and inform those interested in cycle touring.
- To be a centre of information between those who are returning and those who are setting off.
- To offer an opportunity for members to meet.
- To promote the interests of camping cyclists (grants, approaches to public authorities...

OUR MEANS

- A liaison bulletin : it contains the experiences of the subscribers, offers technical advice, exchange of ideas, addresses...
- The organization of meetings (cycle, slide...)
- An information sheet of the countries visited by subscribers enabling an exchange of addresses.
- Everybody helps : we are a voluntary organization and count on your active participation (articles, suggestions, and... publicity : to talk about the CCI in your circle is the best means of making us known).

NB : We understand a camping cyclist as one who travels (with or without tent) completely independently (without the help of a vehicle).

For all enquiries contact

Philippe ROCHE
30 Rue Delambre 75014 PARIS.
Phone : (1) 43 35 07 06.

EXCHANGE OF ADDRESSES

You may write to us to request a list of subscribers with knowledge of a particular country you wish to visit.

SHEETS PER COUNTRY

Basic information (available maps, state of the roads, local facilities...) about various countries are collected on a sheet. A list of such countries appears periodically in the bulletin and a detailed list in each number.

ACCOMMODATION FACILITIES

Some subscribers are prepared to lodge passing cyclists. Their addresses are given in the bulletin.

PARIS GROUP

A meeting takes place on the second and fourth tuesdays of each month from 7.00 p.m. until 8.80 p.m. at GUMS, 53 Rue du moulin vert 75014 Paris, metro Alésia.

TOURS

At Easter and in the summer CCI proposes a tour in France and abroad of several weeks duration. A meeting point is provided for each evening and the distance between each meeting is some 45 km.

GENERAL PUBLIC

Participation in various manifestations concerning cycling : Salon de la randonnée (Ramblers Exhibition), Forum de l'Aventure (Adventure forum), Salon du Cycle (Cycle Show), Semaine Fédérale (Federal Weeks)...

ABONNEMENT/ADHESION

Abonnement à la revue :

- 50 F/5 N° (1 an) - Etranger 60 F
- 100 F/10 N° - Etranger 120 F

Adhésion à l'association :

- normale : 50 F/1 an ; 100 F/2 ans
- soutien d'1 an : 100 F

COORDONNEES

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél :

Année de naissance :

Adhérent à la FFCT (O/N) :

Adhésion/Abonnement

Déjà un an de passé !

Si tu ne l'as pas encore fait, pense à envoyer un chèque à ton association.

Je te rappelle que l'adhésion est annuelle (janvier à décembre 89) et coûte **50 F**. Tu peux adhérer pour deux ans (100 F). Ça me fait, ainsi, moins de saisie sur les ordinateurs. C'est également commode pour les membres qui partent pour de longs voyages.

L'abonnement permet de recevoir 5 numéros (30 à 34 par exemple). Il coûte **50 F** (60 F pour l'étranger). Là encore, tu peux t'abonner pour 2 ans.

Si tu n'es pas à jour, remplis puis découpe la partie supérieure de cette page et renvoie là (avec ton chèque) à la nouvelle adresse de CCI :

Philippe Roche
Cyclo Camping International
30 Rue Delambre
75014 Paris
Tél : 43 35 07 06

PS : Si tu ne sais plus où tu en es, regarde ta bande-adresse : tout est marqué dessus !

Clerc Daniel.



Cyclo Camping International

Association loi de 1901
Comm. Paritaire N° 64909
Directeur publication :
Philippe Roche
30 rue Delambre
75014 Paris. Tel : 43 35 07 06
Imprimeur : Copie-Self
39 rue de Dunkerque. Paris
5 numéros/an
Abonnement : 50 F/5 N°
ISSN N° 0755-0219
Rédaction : CCI